

## SURAH QAMAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. **the moon** الْقَمَرُ **and has split** وَأَنْشَقَّ **the Hour** السَّاعَةَ **Has come near** أَقْتَرَبَتْ

2 **and** وَيَقُولُوا **they turn away** يُعْرِضُونَ **a Sign** آيَةً **they see** يَرَوْنَ **And if** وَإِنْ **say** سَحَرٌ **Magic** مُسْتَمِرٌّ **continuing** .

3 **but** وَكُلُّ **their desires** أَهْوَاءِهِمْ **and followed** وَاتَّبَعُوا **And they denied** وَكَذَّبُوا **for every** لِأَمْرِ **matter** مُسْتَقَرٌّ **will be a settlement** .

4 **And certainly** وَلَقَدْ **جاءهم** جَاءَهُمْ **has come to them** مِنْ أَلْبَابٍ **of** الْأَنْبَاءِ **the information** مَا **is deterrence** فِيهِ مَزْجَرٌ **wherein** .

5 **the warnings** النَّذُرِ **will avail** تُغْنِي **but not** فَمَا **perfect** بَلِغَةً **Wisdom** حِكْمَةً **the warnings** .

6 **the** الدَّاعِ **will call** يَدْعُ **The Day** يَوْمَ **from them** عَنْهُمْ **So turn away** فَتَوَلَّ **caller** إِلَى شَيْءٍ **to** نَكْرٍ **terrible** .

7 **they will come** يَخْرُجُونَ **their eyes** أَبْصَرَهُمْ **Will be humbled** خُسَعًا **as if they** كَأَنَّهُمْ **the graves** الْأَجْدَاثِ **from** مِنْ **forth** فَرَا **were** جَرَادٌ **locusts** مُنْتَشِرٌ **spreading** .

8 **the** الْكَافِرُونَ **Will say** يَقُولُ **the caller** الدَّاعِ **toward** إِلَى **Racing ahead** مُهْطِعِينَ **disbelievers** هَذَا **This** يَوْمٌ **is a Day** عَسِيرٌ **difficult** .

9 **and they** فَكَذَّبُوا **of** نُوحٍ **the people** قَوْمُ **before them** قَبْلَهُمْ **Denied** كَذَّبَتْ **and he** وَآزْدُجِرَّ **A madman** مَجْنُونٌ **and said** وَقَالُوا **Our slave** عَبْدَنَا **denied** **was repelled** .

10 **so** فَانْتَصَرَ **one overpowered** امْغْلُوبٌ **his Lord** رَبَّهُ **So he called** فَدَعَا **help** .



## SURAH QAMAR

11 **with بِمَاءِ of heaven السَّمَاءِ the gates أَبْوَابِ So We opened فَفَتَحْنَا**  
**pouring down مُنْهَمِرٍ water**

12 **so فَالْتَقَى, with springs عُيُونًا the earth الْأَرْضِ And We caused to burst وَفَجَّرْنَا**  
**.predestined قَدْ already a matter فَمُرِّ عَلَى the waters الْمَاءُ met**

13 **and وَحَمَلْنَاهُ And We carried him عَلَى ذَاتِ الْوَاحِ ark made of planks وَوَدُسْرٍ and**  
**,nails**

14 **for he لَمَّا a reward جَزَاءَ, before Our eyes بِأَعْيُنِنَا Sailing تَجْرِي**  
**.denied كَفَرَ who كَانَ**

15 **so is فَهَلْ, as a Sign آيَةً We left it تَرَكْنَاهَا And certainly وَلَقَدْ**  
**?who will receive admonition مُدْكِرٍ any مِنْ there**

16 **?and My warnings وَنُذْرٍ My punishment عَذَابِي was كَانَ So how فَكَيْفَ**

17 **for لِلذِّكْرِ the Quran الْقُرْآنِ We have made easy يَسِّرْنَا And certainly وَلَقَدْ**  
**?who will receive admonition مُدْكِرٍ any مِنْ so is there فَهَلْ, remembrance**

18 **and My وَنُذْرٍ My punishment عَذَابِي was كَانَ so how فَكَيْفَ; Aad عَادٌ Denied كَذَّبَتْ**  
**?warnings**

19 **إِنَّا أَرْسَلْنَا We sent عَلَيْهِمْ upon them رِيحًا a**  
**,continuous مُسْتَمِرٌّ of misfortune نَحْسٍ a day يَوْمٍ في furious صَرْصَرًا wind**

20 **-of date نَخْلٍ trunks أَعْجَازُ as if they were كَانَتْهُمْ men النَّاسِ Plucking out تَنْزِعُ**  
**.uprooted مُنْقَعِرٍ palms**

21 **?and My warnings وَنُذْرٍ My punishment عَذَابِي was كَانَ So how فَكَيْفَ**



22

**وَلَقَدْ** **يسرنا** **And certainly** **القرآن** **the Quran** **للدكر** **for**  
**فهل** **remembrance** **من** **so is there** **مذكر** **admonition** **من** **who will receive**

23

**كذبت** **Denied** **ثمود** **Thamud** **بالنذر** **the warnings**

24

**فقالوا** **And said** **أبشرا** **is it a human being** **منا** **among us** **واحد** **one** **نتبعه** **that**  
**إنا** **we should follow him** **إذا** **Indeed,** **لن** **will be surely**  
**ضل** **in** **وerror** **سعر** **and madness**

25

**ألقى** **Has been sent** **الذكر** **the Reminder** **عليه** **to him** **من** **from** **بيننا** **among**  
**هو** **he** **كذاب** **is a liar** **أشتر** **insolent** **بل** **us** **نأى** **Nay?**

26

**سيعلمون** **They will know** **غدا** **tomorrow** **من** **who** **الكذاب** **the liar** **الأشتر** **the**  
**insolent one**

27

**إنا** **Indeed, We** **أرسلوا** **are sending** **الناقة** **the she-camel** **فثنت** **as a trial** **لهم** **for**  
**هم** **them** **فارتقبهم** **so watch them** **وأصطبر** **and be patient**

28

**ونبئهم** **And inform them** **أن** **that** **الماء** **the water** **قسمة** **is to be**  
**بينهم** **shared** **كل** **each** **شرب** **drink** **محتصر** **attended**

29

**فنادوا** **But they called** **صاحبهم** **their companion** **فتعاطى** **and he took** **فعقر** **and**  
**hamstrung**

30

**كيف** **So how** **كان** **was** **عذابي** **My punishment** **ونذر** **and My warnings**

31

**إنا** **Indeed, We** **أرسلنا** **We sent** **عليهم** **upon them** **صيحة** **thunderous**  
**واحدة** **blast** **فكانوا** **and they became** **كهشيم** **like dry twig**  
**ألمحتظير** **fragments** **used by a fence builder**

32

**وَلَقَدْ** **يسرنا** **And certainly** **القرآن** **the Quran** **للدكر** **for**  
**فهل** **remembrance** **من** **so is there** **مذكر** **admonition** **من** **who will receive**

33

**كذبت** **Denied** **قوم** **the people** **لوط** **of Lut** **بالنذر** **the warnings**



## SURAH QAMAR

34 **Indeed, We** أَنَا **sent** أَرْسَلْنَا **upon them** عَلَيْهِمْ **a storm of** حَاصِبًا **stones** إِلَّا **except** آل **the family** لوطٍ **of Lut** نَجَّيْنَهُمْ **We saved them** بِسِحْرِ **by** **dawn** دَاوْنَ

35 **As a favor** نِعْمَةً **from** مِنْ **Us** عِنْدِنَا **is grateful** شَكَرٌ **who** **one** مَنْ **We reward** نَجْزِي **Thus** كَذَلِكَ **is grateful** شَكَرٌ **who** مَنْ

36 **And certainly** وَلَقَدْ **he warned them** أَنْذَرَهُمْ **of Our seizure** بَطْشَتْنَا **but** فَتَمَارَوْا **they disputed** بِالْأُنذُرِ **the warnings** .

37 **And certainly** وَلَقَدْ **they demanded from him** عَنْ **his** رَأْوَدُوهُ **guests** فَطَمَسْنَا **so We blinded** أَعْيُنَهُمْ **their eyes** فَذُوقُوا **So taste** عَذَابِي **My** **and My warnings** وَنُذُرٍ **punishment** .

38 **And certainly** وَلَقَدْ **seized them in the morning** صَبَّحَهُمْ **early** بُكْرَةً **a** عَذَابٌ **abiding** مُسْتَقَرٌّ **punishment** .

39 **So taste** فَذُوقُوا **My punishment** عَذَابِي **and My warnings** وَنُذُرٍ **and My warnings** .

40 **And certainly** وَلَقَدْ **We have made easy** يَسَّرْنَا **the Quran** الْقُرْآنَ **for** لِلذِّكْرِ **remembrance** فَهَلْ **so is there** مِنْ **any** مُدْكِرٍ **who will receive admonition** ؟

41 **And certainly** وَلَقَدْ **came** جَاءَ **the people** آل **of Firaun** فِرْعَوْنَ **warnings** .

42 **They denied** كَذَّبُوا **Our Signs** بآيَاتِنَا **all of them** كُلَّهَا **so We seized** فَأَخَذْتَهُمْ **them** أَخَذَ **with a seizure** عَزِيزٍ **of All-Mighty** مُقْتَدِرٍ **the Powerful One** .

43 **Are your disbelievers** أَكْفَارُكُمْ **Are your disbelievers** خَيْرٌ **better** مِنْ **than** أَوْلِيَّكُمْ **those** أَمْ **or** لَكُمْ **for** **you** بَرَاءَةٌ **is an exemption** فِي **in** الزُّبُرِ **the Scriptures** ؟

44 **Or** أَمْ **do they say** يَقُولُونَ **We** جَمِيعٌ **are an assembly** مُنْتَصِرٌ **helping each** **other** ؟



## SURAH QAMAR

45

and they will وَيُولُّونَ, their assembly أَلْجَمْعُ Soon will be defeated سَيُهْزَمُ  
.their backs أَلدُّبْرُ turn

46

and the وَالسَّاعَةُ, is their promised time مَوْعِدُهُمُ the Hour نَآيِلِ  
.and more bitter وَأَمْرٌ will be more grievous أَذْهَى Hour

47

.and madness وَسُعْرٍ an error ضَلَالٍ in فِي the criminals أَلْمُجْرِمِينَ, Indeed إِنَّ

48

the النَّارِ into فِي they will be dragged يُسْحَبُونَ The Day يَوْمَ  
.of Hell سَقَرٍ the touch مَسَّ Taste ذُوقُوا, their faces وَوُجُوهِهِمْ Fire عَلَى

49

.by a measure بِقَدَرٍ We created it خَلَقْنَاهُ thing شَيْءٍ every كُلِّ Indeed, We إِنَّا

50

like the كَلِمَةٍ, one وَأَحِدَةً, but إِلَّا is Our Command أَمْرُنَا And not وَمَا  
.of the eye بِالْبَصْرِ twinkling

51

so is فَهَلْ, your kinds أَشْيَاءَكُمْ We destroyed أَهْلَكْنَا And certainly وَلَقَدْ  
?who will receive admonition مِّنْ there any مُدَكِّرٍ

52

.the written records أَلزُّبُرِ is in فِي they did فَعَلُوهُ thing شَيْءٍ And every وَكُلُّ

53

.is written down مُسْتَظَّرٌ and big وَكَبِيرٍ small صَغِيرٍ And every وَكُلُّ

54

,and river وَنَهْرٍ gardens جَنَّاتٍ will be in فِي the righteous أَلْمُتَّقِينَ, Indeed إِنَّ

55

.Most Powerful مُقْتَدِرٍ a King مَلِيكٍ near عِنْدِ of honor صِدْقٍ a seat مَقْعَدٍ In فِي

